

# Zaak 377/85

## B. L. Burchell tegen Adjudication Officer

(verzoek om een prejudiciële beslissing,  
ingediend door de Social Security Commissioner)

„Sociale zekerheid — kinderbijslag”

Rapport ter terechtzitting .....	3330
Conclusie van advocaat-generaal M. Darmon van 3 februari 1987 .....	3335
Arrest van het Hof (Zesde kamer) van 9 juli 1987 .....	3339

### Samenvatting van het arrest

*Sociale zekerheid van migrerende werknemers — Gezinsbijslagen — Communautaire anti-cumulatievoorschriften — Artikel 10, lid 1, sub a, van verordening nr. 574/72 — Toepassing — Voorwaarden — Kind dat onder werkingssfeer van gemeenschapsregeling valt — Gezinsbijslag uitsluitend krachtens de nationale wetgeving verschuldigd, ongeacht de woonplaats van kind — Niet-toepasselijkheid*

*(Verordeningen nrs. 1408/71 van de Raad, artikel 73, en 574/72, artikel 10, lid 1, sub a)*

De anti-cumulatiebepaling van artikel 10, lid 1, sub a, eerste zin, van verordening nr. 574/72 is van toepassing wanneer krachtens artikel 73 van verordening nr. 1408/71 gezins- of kinderbijslag verschuldigd is voor een kind dat als gezinslid van een der rechthebbers onder de persoonlijke werkingssfeer van de gemeenschapsregeling inzake de sociale zekerheid van werknemers valt, zonder dat het er daarbij

op aankomt of ook de andere rechthebber, aan wie eveneens gezins- of kinderbijslag voor hetzelfde kind verschuldigd is, binnen die werkingssfeer valt.

Wanneer gezins- of kinderbijslag, ongeacht de woonplaats van de kinderen, uitsluitend krachtens de nationale wetgeving verschuldigd is en zonder dat daarvoor een beroep

moet worden gedaan op artikel 73 van verordening nr. 1408/71, kan die bijslag niet worden geacht krachtens artikel 73 ver-

schuldigd te zijn en is artikel 10, lid 1, sub a, eerste zin van verordening nr. 574/72 niet van toepassing.

## RAPPORT TER TERECHTZITTING in zaak 377/85 \*

### I — De feiten en het procesverloop

Burchell, verzoekster in het hoofdgeding, is geboren op 6 september 1943. Zij was van 1960 tot 1963 verplicht verzekerd in het Verenigd Koninkrijk. Na haar huwelijk in 1964, heeft zij niet meer gewerkt en noch vrijwillige noch verplichte bijdragen betaald aan het sociale-voorzieningsstelsel in het Verenigd Koninkrijk. Zij had echter wel zo veel bijdragen betaald, dat haar nabestaanden bij haar overlijden een overlijdensuitkering zouden kunnen krijgen. Zij heeft twee kinderen, geboren in 1966 respectievelijk in 1971.

In 1977 ging Burchell met haar kinderen in Nederland wonen, omdat haar echtgenoot in dat land werkzaam was. Nadat zij in 1979 van tafel en bed gescheiden waren, keerde Burchell op 7 september 1979 met haar kinderen, maar zonder haar echtgenoot, naar het Verenigd Koninkrijk terug. Haar echtgenoot bleef in Nederland, alwaar hij nog steeds werkt en woont.

Het huwelijk werd in april 1983 ontbonden. Burchell woont nu met haar twee kinderen in het Verenigd Koninkrijk. Haar gewezen echtgenoot krijgt in Nederland kinderbijslag

voor zijn twee kinderen en draagt bij in hun onderhoud. Deze kinderbijslag is hem vanaf 1 augustus 1975 tot en met tenminste het tweede trimester van 1984 uitbetaald. Naar Nederlands recht behoeven kinderen waarvoor bijslag wordt betaald, niet in Nederland te wonen, welke regel in geen enkele andere Lid-Staat bestaat.

Ten behoeve van haar kinderen vroeg Burchell ook de door de Britse wet voorziene kinderbijslag aan. In het Britse systeem heeft men recht op deze bijslag wanneer het kind op de datum waarop de aanvraag betrekking heeft, in het Verenigd Koninkrijk woont. De aanvraag van Burchell werd door de Insurance Officer (nu „Adjudication Officer” genoemd), de in sociale-zekerheidszaken bevoegde Britse instantie, afgewezen op grond van de anti-cumulatieregeling van artikel 10 van verordening nr. 574/72. Artikel 10 bepaalt:

„1) Het recht op gezins- of kinderbijslag die is verschuldigd krachtens de wettelijke regeling van een Lid-Staat, waarin voor het verkrijgen van het recht op deze bijslag geen voorwaarden inzake de verzekering of de arbeid worden gesteld, wordt geschorst wanneer, tijdens een zelfde tijdvak en voor een zelfde gezinslid:

\* Procestaal: Engels.